

رساله دوم از کتاب کلمات و بحالین بیکانه

اول الحمد للذی خلق الوجود من العدم جذبت علی صفیته اسرار انوار القدم سکر الخدایه که او  
است آفریده از عدم پس کردید از عدم انوار اسرار قدم ما را از این که از اله مستغنی  
بکماله لا بالعیب و الحزم ما وای هر آواره او بچارگان را چاره او دلداری هر غمخواره او غفاری  
صاحب نعم بهر العقول ظهوره سور القلوب حضوره نور انوار ظهوره سر القوسین ما وسم درود  
منش همان دل نام لطیفش جان دل زان او اوزان دل کرمش در نه قدم و الی علی اجابه  
اصناف لطف حسنه یا سواد کام بلایه بمرایم الکرم الاعم درویش اورا نام نه که چاشت به  
شام نه و اندر دشت آرام نه از مهر بجایش رقم و الی الی عرفانه ماضی فردانه سجا به  
صاق المنی فاق الامم از هر چه گویم برتری و از هر چه خوانم بهتری از آنچه دانم بهتری ای جان جهان  
لاجرم لغت البنی المصطفی لما عفا رسل الصفا بتدی به اوصافا بر شاد و سل الاعم ای قوت و  
کف او مهریدی در کفست او ما نام قلبی حجت او خیر عرب زعم صلی علیه آله ما ضاوت الشمس  
بل ازاد خیر کانا احمی به خیر الامم عقل شنای کوی او دل خیر بادی بوی او جانها فدای روی او  
او محترم او محترم در جبریت از ان مقتدای زمره حقیقت و ان پشوا ی شکر طریقت و  
از ان نکلین فاتم جلال و از ان جوهر عنصر کمال و از ان طلس پوش و از ان قصب بند و الی  
اذ سبحی و از ان طلیان دار و لوف یطیک ربک فترضی انصاحب الاخرة خیر لک من الاولی  
ان بهتری که اگر برکت قدم او بنودی راه دین از خاشاک کفر پاک کنشی که ایوم کملت لکم دینکم  
و ان سوری که اگر بهیت دست او بنودی قبیله چاک کنشی که اقرت الساعة و انش القمر  
به ازین که ادم صفی خلعت صفوت از دیافت و ادریس بادریس زلفت از د گرفت  
روح بر فوج در قالب نوح بغزت و ابد طلیان صعود بر سر هوا و کشید شمشیر خلت بر میان  
طلیل و سبب منشور امارت بنام اسمعیل او نوشت فاتم مملکت در بخت سلیمان او کرد بغلین  
قریب در پای موسی او در آورد عمامه زلفت بر سر عیسی او نهاد این بهتر و این بهتر و این سید



و این سرور که شمه از نشت او شنیدی چنین میفرماید که من جا و زار بعین سنه و لم یغلب غیره بشره  
 فلیست جبر من التاریخی هر یکس که درین سرای فتور و متاع غرور که توان را دنیا میخوانی سال او بکمال  
 و حیرت او بر سرش غالب کرد و طاعت او بر معصیت راجع نیاید ویرا بکوی که رحمت بر گیر و راه دوزخ گیر  
 عظیم و عید و بزرگ بتدیدی که مرعایان است ستمگر است عمر غریز خود را بکجه حرام فروخته و خون  
 طاعت بر آتش معصیت سوحه و بیعت بقیامت آمده اند دلیل این کلمه را مثالی گویم دوری شدن  
 از دریای خواطر بجویم آن شمع را دیده که در لکن برافروخته اند و محبت او در دل اند و حقه و طایفه  
 بگرد او در آمده هر کس بر طاعت خدمت او کمر بسته و او بر بالای طشت نشسته که ناگاه صبح صادق  
 بدید آن طایفه را پستی که دم در دمنده با بیعت و کار و گردش بر بند از ایشان سوال کند که ای  
 شطاعت او را داشتید چه شد که بدینگونه اش فرو گذاشتید همان طایفه گویند که شمع بزرگ  
 ما چندان عزیز بود که خود را میسوخت و روشنائی حبه مایه افروخت اکنون چون صبح صادق  
 افش بر سر نهاد و شعاع خود ب عالم داد شمع را دیگر قیمت نباشد و ما را با او نسبت نه پس بغیرین  
 این سخن بجا رشتن که خواجگی دنیا بمثال آن شمع برافروخته است و طایفه که گرد آمده اند عیال  
 اطفال و خدم و حشم او نیک که هر یک بنوعی در مراعات او می پونید و سخن بر مراد او میگویند که نا  
 صبح صادق اهل بد و بد و تنه با دقهر مرکب بود و خواجهر را پستی که در قبضه ملک الموت گرفتار کرد  
 و از تحت مراد بر تخته نامرادی افتد چون بگورستانش بر ند عیال و اطفال و بنده و ازاد همه سوار  
 اعراض کنند از ایشان پرسند که چرا یکبارگی روی از خواجهر گردانیدید ایشان گویند خواجهر را  
 نزد ما چندان عزت بود که شمع صفت خود را در لکن دنیا میسوخت و دانه از حلال و حرام می انداخت  
 و جهان بغیر حق در او معرض تلف می ماند احث و مال و مال از حبه ما خزینه میبایست اکنون  
 شد با دگران اهل پنج عمرش از زمین زندگانی بر کند و دست خواجهر از گشت و کار و گیر و دار  
 فروماند ما را با او چه نسبت و او را با ما چه وصلت او رده اند که بلی در باغی بر شاخ  
 آشیانه داشت اتفاقا موری صغیف در زیر آند رح و وطن رح و برای چند روز مقام کنی

بر دشت بلبل شب و روز که گلستان در پرواز آمده و بر بط نجات و لغزب در ساز آورده و مور  
 بجمع نفقات لیل و نهار مشغول گردیده و هزار گلستان در محن باغ با و از خوش غره کشته بلبل با گل  
 رنری میگفت و باد صبا در میان غمری میگردد چون آنمور ضعیف ناز کل و نیاز بلبلش هدهد مینمزد  
 بزبان حال میگفت ازین قیل و قال چه شاید کار در وقت دیگر بدید چون فصل بهار در شمع بزم  
 خزان در آمد خار جای گل گرفت و ذراع در مقام بلبل نزول کرد با د خزان در وزیدن آمد و برگ  
 در حش بریزیدن گرفت حشا به برگ زرد شد و نفس هوا سرد گشت از کله آورد بر مرغ و دوز  
 غریل هوا کافور میبخت تا که بلبل در باغ آمد نه کل دید و نه بوی سبیل شنید ز بانس با هزار دستا  
 لال با نذازی بر کی طاقش طاق شد و از طینائی فروماند یادش آمد که آخر نه روزی موری  
 در زیر آند رح خانه داشت و دامن جمع میکرد و امروز حاجت بدو بر م و بسبب قوت دار و حق جواب  
 چیزی طلب کنم بلبل که سینه دور و زه پیش مور بدر یوزه رشت و کشت ایغیر بر سنا و دشت بختیار  
 و سر مایه کامکاری من عمر غریز خود را بغفلت میگذرانیدم و تو زیر کی میکردی و دخیزه می انداختی  
 چه شود اگر لغو و زازان بطنی مرا که است کنی مور کشت تو سب و روز در قال بودی من در قال  
 تو لحظه در طراوت کل مشغول بودی و دمی بنظاره بهار مغرور نمیدانستی که هر بهار بر اخوانی و هر راه  
 پایانی باشد ایغیر زان قصه بلبل بشنود و صورت حال خود بدان جمله عمل کند و بداند که هر چه  
 راهماته در پست و هر وصالی را فراقی در عقب صاف حیات بیدار نیست و طلس نقابی بر دقت  
 اگر قدم در راه طاعت نهید آن الابرار لغی نخیم بر خوانند که جزای شماست و اگر رحمت در کوی معصیت  
 می نهید و آن انجبار لغی چم بشنود که سزای شماست در بهار دنیا چون بلبل غافل باشد و در  
 مزرعه دنیا بزرعت طاعت اجتهاد نماید که دنیا مزرعه الاخرة تا چون هر صرخران موت  
 در رسد چون مور با دانه های عمل صالح بسوزا خ کور در آید کار تان فرموده اند بکار مایشید  
 تا در آن روز که سبها زاذ وقت الواقع پرواز کند و پروبال لیس و قهقهه کا ذبه باز کند  
 و کوسل لغز به بچیند و از طیش آفتاب قیامت مغرور شود و آید و از هیبت نفخ صور



دلها در خوش معذ و در پشید و پش دست تحت پند ان تخر نکرید که چنین روزی در پیش دارید بعد که درین  
 دور و نه هفت تو شنه حاصل کنید و ذخیره کنید که روز قیامت روزی باشد که خلائق زمین و آسمان  
 استخوان متحرک بشوند و انبیا ترسان و اولیا لرزان و مقربان و حاضران مستعان که خیر خطا  
 قهر رسد انبیا را چه جای معذرتست پرده از روی لطف که بردار کاشقیا را امید مغفرت است  
 اگر امر و زان مرزعه دنیا تو شنه برداری فردا بهشت فرود آیی کسی کوی دولت ز دنیا برد که  
 با خود بضیعی بعقب ببرد مجلس و یم قال الله تبارک و تعالی یا ایها الذین امنوا اتقوا الله  
 ای که نه که بوجه نیت حق جل و علا قرار کردید پر میز کارای کسیند ایمان را اثبات کرد و تقوی  
 امر فرمود تا بدانی که عروس ایمان با آنکه جمالی دارد بی زور تقوی کالی ندارد و در حضرت از  
 خواجه عالم و خدا صبه بنی آدم ص که فرمود از خدا ای غرض جلد شیدم که من شهید لی بالوحدانیه و  
 لک بالرسالة دخل الجنة هر که گواهی دهد مرا بکذاوندی و بکتاب و تورا به پیغمبری بهشت در آید  
 چنین شرف و دولت که کلمه اخلاص است بوجود تقوی مستطهر است درین چه حکمت است  
 همانا که حق سبحانه و تعالی دعوت میکند بمقام اولیا که هر که کلمه اخلاص گفت بدایره ایمان در آید  
 اما هر که بعد از تقوی رفت غالب است که بمقام اولیا برسد دلیل از کلام محمد الا ان اولیاء الله  
 لا خوف علیهم ولا هم یحزنون ولایت ایمین دو طرف است ایمان و تقوی بیاید ایستادن که با  
 ازین دو طرف یکی در آیم ایمان و آن اصل است تا بقیه زندگانی چنانکه میسر شود پر میز کاراییم  
 باشد که از دولت صحبت اولیای خدا که مقربان حضرت کبریا اند محروم نشویم و این میسر نشود  
 مگر بتوفیق باری عز و جه یارب چنانکه خلعت ایمان بخشیدی بر ائمه تقوی کرامت کن و لفظ  
 نفس با قدمت لغد و بار دیگر فرمود اتقوا الله مکرار لفظ از فایده و حکمتی خالی نباشد و گفته اند  
 تاکید است که الکلام اذا تکرر تقدیر و لیکن بدین قدر خضار و وقتی باشد که معنی ازین بیغیر  
 یافت نشود بدانکه تقوی بر دو نوع است تقوی صالحان از اندیشه روز قیامت در مستقبل  
 که و لفظ نفس با قدمت لغد و تقوی عارفان از اجاز رب العالمین در حال که و اتقوا الله

ان الله

ان الله خیر بالعلمون و قمره صلی الله علیه و آله پسندیده در نظر یاراید و نفس و طبیعت را مایل کند  
 اندیشه کند از روز قیامت و حساب که عرصه عرض اولین و آخرین باشد نیکبختی ترا در تاج کرامت  
 بر سر و قیاسی سلامت در بر و بر سخت ملک ابدی و دولت سرمدی یکتیه زده و آن که کاران پریشان  
 روزگار را دل از فراغ انداخته استشیش و سر از بار بخت در پیش پس از چنین موقعی تبرسید و دست  
 از گناهان بردارید تا خدا توفیق بخشد مثل و قوفاک عند الله فی طلاء یوم القیامین و استیضه  
 المزدجر یا حامل الذنب هل ترضی لنفسی قید الاسای و اخوانی علی سر که دیان مینی اندر رو  
 محشر سخت ملک بر چون پادشاهان چنان نوزاد از قیامت که کوئی آفتاب اند و ما بان  
 تو خود چون از خجالت سر براری که بر دوست بود بار کنایان اگر دانی که بد کردی و بد رفت  
 بیا پیش از عقوبت عذر خوانان این بیان که کردیم تقوی صالحان است انبیا تقوی عارفان  
 ای که عیاد ابانه اگر گوشه خاطر ایشان بعل ناکردن لغات کند از عذاب روز قیامت ترسند  
 پس بلکه در آن حال از خدا ای تقی شرم دارند که وقت و مطلع و روایا باشد در نظر بزرگان فعال  
 شیخ حکایت آورده اند که یکی از بزرگان زانو در کردی گفتند زانی بای و ان کن چون  
 مثالی گفت ششایم و شرم از خدا و ندیدم که ترک ادب بشد پس ای زمره صالحان اتقوا  
 الله و لفظ نفس با قدمت لغد پر میز کارای کسیند و به پند که امروز از بهر فردای قیامت چه نصیحت  
 فرستاده اید و چه ذخیره نهاده اید ای حلقه عارفان ان الله خیر بالعلمون دامن از کرد و ذلت  
 نگاه دارید که خدای تعالی حاضر است و پنا نقل است که بنده حبشی بخدمت سید قرشی آمد گفت  
 یا رسول الله انی ایت فاحشه فعلی توبه عمل ناکردنی کرده ام هیچ مرا توبه بشد فرمود نعم  
 وهو الذی یقبل التوبه عن عباده حبشی توبه کرد و پروردگارش بعد از زمانه باز آمد و گفت  
 یا رسول الله کان الله یراد علی ذلک در آن حالت مذموم حق تعالی مرا امید بد فرمود و خواستش را  
 بخشد بید بعلیم خانه آلا عین و ما تحقی الصد و حبشی در ابر و مکر و دخیانت و خاطری در سینه  
 مکنو کجلاف دیانت الا که خداوند تعالی داناست بر آن و پنا قوله ان مک مثقال حبه



من خرد دل فلکن صحفه او فی السموات او فی الارض یات بها الله حبشی شین بشید و نباله  
بزارید و بک حشرت از دیده ببارید پس غشی سرد از دل پردرد بر کشید و جان بحق تسکیم کرد صالح  
از دشمن اندیشه کند که مبادا فردای قیامت بر حال تباه او بخندد و عارف از دوست شرم دارد  
که بمیندم بند که قیامت بعید است و حق ملازم جل الوری در ضای دوست بدست آورد و دیگران  
بزارفته چه غم باشد بر اینکند مرا که با چو تو مقصودی اشتی افتاد دوست کرمه عالم یکجای  
بر خیزند فقالوا بطیب عیش و برقع عاده دان لم یکن عیش العدل بطیب اذا ما تر ضیفا  
و صولح بیننا و مع الناس تر ضوا تارة و تعیب یا ایها الذین امنوا اتقوا الله ای حق تعالی  
بتقوی میفرماید و نشان دوستی خدای عزوجل فرمان بردن است تو که دعوی دوستی کنی و  
پرمهر کاری چنانکه فرموده است کنی دعوی بی بنیه آورده و ثابت نشود ترسم زرسی کعبه ای  
اعراب کاین ره که تو میروی بر گستان است مخالفت صفت دشمنان است از دوستان  
نپسندند فلا تکتونوا کالذین نسوا الله فانهم غفهم مجموع آن کسان میباشد که کلمه توحید ترک  
دادند و فرمان حق تعالی را نموش کردند لاجرم در معرفت باری عزیمه بر ایشان بسته شد  
من عرف نفسه فقد عرف ربه خویش شناسی ستم بام معرفت الهی است هر که خویش را نشناسد  
شناسای حضرت عزت چون کرد و نتیجه نا فرمانی من که چه مذموم است بر تو بادای برادر  
تا توانی تن بخدمت و طاعت در دوی و سر بر خط فرمان منی که بنور ذکر و عبادت در دلت روشن  
کرد پس بسبب این روشنائی با مکاشفات عینی روش هدایت لاری دست دهد در حضرت  
که خواجہ عالم صا اینه علیه و الله وسلم میفرماید من خلصت من عملی اربعین صباحا طهرت نیا سح کلک  
من قلبه علی سحر که چهل صباح با خلاص خیر و حق تعالی چشمهای حکمت از دل او بر زبانش  
روان کند این شمره فرمان بردار است تا قیمت اوقات عزیز بدانی و بخیره عمر ضایع نکردی  
که ترک فرمان تاریکی آورد و در آینه تاریک هیچ نتوان دید سعدی حجاب نیت تو آینه پاک  
دار زنگار خورده کی بنماید جمال دوست فلا تکتونوا کالذین نسوا الله فانهم غفهم

مؤمن

همچون کند باشد که سر کفایت نصیحت فرو نیاوردند و قول علماء و صلحا گوش نکردند و فرمان خدا  
در سول نبردند یا دانش ایمان عالمه چه دیدند و این فعل ایشان چه کرد و فان هم غفهم الغفل منب  
الی اسبب بقوله تعالی و ذلکم ظنکم الذی ظنتم برکم اردکم فی صحتهم من انی سرین از حکم این  
فردا حوب چشم بصیرت ایشان بدو حش تا ترکش و ترکش وجود خود را فراموش کردند  
و در ظلمات حیرت بماندند و ره بر سر آن نیاوردند که خلقا کم من تراب ثم من لطفه ثم من علقه  
ثم من مضغه مخلقه و غیر مخلقه و از دولت این معرفت محروم ماندند که لعد خلقا الان من  
سلالة من طین ثم جعلناه لطفه فی قرار مکن ثم خلقنا النطفة علقه الی این علم خوشین شناسا  
است و آنکس را که درین علم نظر نیست حکم فان هم غفهم در شان او و فحش و جای دیگر فرجه  
قل سیر و فی الارض فی نظر و کیف بدو اخلق بگوای محمد سر کشید در زمین و نظر کشید تا چگونه  
ابتدای آفرینش میکند و چگونه با شمایر سازد کینه دانه قدرت او در زمین پرورش میابد  
چگونه بیخ و بار و شاخ و برگ میکند و تخم خرمائی در حش میکند و این همه بگذارد که حکم حضرت  
و محققان گفته اند سیر و فی الارض یعنی در زمین وجود خود سیر کن که اگر دمی بخدمت فکر کرد  
عالم وجود خود برای از ان بهتر که بپای عالمی بپاؤد اگر چه فرموده است سر بهم با تا فی الافاق  
و فی انفسهم و جای دیگر میفرماید و فی انفسکم افلا تبصرون و مراد سیر عالم و وجود خود است عمر با  
په مقصود کاین کردیم دوست در خانه و ما کرد جهان کردیم خود سر بر دیده قدرش ز مکان  
پرون بود لکنه ما در طلبش کن و مکان کردیم صورت یوسف تا دید صفت میکردند  
تا میان آمد و معقل و روان کردیم همچو طبل همه شب لغره زنان تا خورشید روی نمود  
حقاش نهان کردیم با اول سخن آیم تا مطلب از میان فوت نشود لا تکتونوا کالذین نسوا الله  
الایه کافران از ترک عبادت غم نخورند و از مصیبت پاک ندارند اصل همه اعتقاد است چون  
اصل ندارند فرع بجه کار آید الله الله تو که مؤمنی در ادای عبادت تقصیر دانی و رواه ارباب  
بصفت پکا مکان موصوف نشوی که از تو فخر و ناخو بر آید دشمن که جهانی کند آن شیوه

خدا



باری تو چنان کن که محبوب و دوست و لاکو نو اکا لذین منواله فانسهم نفسم اولک هم الفاسقون  
 پرون شد یعنی بکافکند و رقم بکافکان برایشان کشند اثبات شهادت تو را قبضه ما  
 بتین الاشیاء مراد ازین سخن اشک که از آن دایره ایمان بدر روند و طاعت و معصیت  
 است زانها و می کنند تو در حرم امن ایمان عت خود نگاه دار و حمت خویش بجا آر که با چنین  
 منقبت و مرتبت که تو را داده اند بدیدگان مانده لایستوی مصحاب النار و مصحاب الجنة اهل  
 دوزخ و بهشت برابر نباشند افضل السالکین چه ماند با علی علین نعیم معقیم که بود چون عذاب  
 الیم محنت اینان که بر خیزد دوزخ همیشه اند که ادعوار بکم تخفیف عنا بر ما من العذاب  
 بدو لکن آنان چه ماند که و الملکة بدخلون علیهم من کل باب سلام علیکم یا صبرتم فنعیمی  
 الدار اللهم جعلت من عبادک الصالحین و فاضل المقرین الهادین المهدیین و انزلنا حفرة  
 قد سکس مع اهل البقین من الاشیاء و المرسلین الذین قلت لا خوف علیهم و لا هم یخزونون  
 و احکم لنا ولایة محمد خاتم النبیین و رسول رب العالمین بر همت یا ارحم الراحمین  
 مجلس سیم قال رسول الله من أصبح وهو مومنه ثم واحد کفاه الله تعالى هموم الدنیا و الآلا  
 و من شغبت به همومه لم یبال الله فی اشی و ادیالک متع عالم و سید نبی آدم صفر ماید که هر کس  
 سر از جامه خواب بردارد و غم دین در دل او باشد و اندوه اسلام در سینه او بود و غش  
 در جان او بود حضرت حق جل و علا حکم فضل و کرم عنایت ازلی را بفرستد تا کفایت ابدی او  
 کند و هر که سودای دیگر در دل او بود یا غش دیگری در نهاد او باشد و شکرت فرزند است تا بر نهاد  
 او بشیخون زند و بتین سلوات غیرت خود سر برکش او بردارد که چون و چرا تو اند گفت  
 بر در که عزت همه خلق زبون کس را نرسد که این چرا و آن چون ای مردی که هر نا امل  
 در درون خود عشقی اندوخته این پرانده کی تا کی وای آنکه دل خود را هزار بار بعشق دیگر  
 بفروخته این اشقی تا چند دل بیازار من آورده و بفروخته دل بفروخته مغرورش بیازار  
 و کر ای مردی که حدیث ما زبان نداری این خاموشی تا کی ای یاری که هرگز یاد ما نیاری

فراوانی تا کی ای شخصی که با هر کس بازاری ساخته این روانی تا کی هر که فراوانی عشق ما پیش سازد  
 و جان و تن و دل در آتش عشق ما کند زرد از راه عدل و داد خود نداند عالم ملک و ملکوت و بهیم  
 که نسوا الله فانسهم ان المناقین هم الحقون و از شر شیطانش گردانیم که استخوذ علیهم شیطان  
 فاف هم ذکر اولک ضرب شیطان این صفت بچکان و سمت را اندک است بیانشان  
 استنایان و بهیم و حدیث مردان گوئیم ای مردی که باید از سر از بالش برداری و شربت عشق مانوشی  
 نوشت باد ای مردی که هر شب دل بر آتش عشق ما کباب کنی و جگر از شوق ما خوانب مبارکت  
 باد ای یاری که غمت در در دما مینویس و جانت از غمت ما می افروزد این سوختن بر غزیت باد  
 جو افرو دهر کرگان مبر که عشق دینا و شوق عجب با هم است اید الدنیا و الآخرة صدان اذاریت  
 احدیها سخطت الاخری یا دینار تو انی بودن یا عقبی را هوار است بعت کن یا خذ را اما  
 ای آنکه هم دینا جوئی و هم آخرت آن بکاری نباید چه دوستی او سلفی فی است که با هر کس  
 غ اندر ره عشق یا تو کنجی یا من از عشق او آتشش بر افروز نگاه بان آتش دینار بسوزد  
 عبقار چون دینا و عقبی را سوختی خود را بسوزد که در راه او همچنانکه دینا و عقبی زحمت اند  
 نهاد تو هم زحمت است و نماز حمت وجود تو بود سلطان شود او در حجاب عزت خود ستواری  
 بود عشق بر بوسی تا خشن آورد بطور شد و بدم صدق استاده کوشش است از خطای  
 که یا موسی خود با خود داری که اصاف با خود می آری و آری میگوید این راه زحمت وجود  
 تو بر نهاد تا تو خود را توانی بود لکن ترا فی سلطان نشود ما بر نهادی سایه افکند که آن نهاد  
 نیست شده باشد و در کتم عدم خود را جای داده پس از آن ما خود بجلی کنیم یا موسی خود  
 بگذارد هم با ما را ببین که هر که ما را ببیند هم باید از حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام  
 ریم عرف ربک قال عرف ربی برقی او را با او شناختم و دانستم که اگر نه بدو شناختم  
 هر که بر اوقات مجد و معرفت او راه یافتمی اتقوا من فرسته المؤمن فانه سیطره نوره  
 حکایت طاموس عرفان بایزید سلطانی شبی در خلوتخانه مکاشفات کند شوق بر



کنده کبریا و در انداخت و تش عشت را در نهاد او بر افروخت و زبان را از در غرور فروماند کی بکشت  
یارب اتی متی اصل الیک بار خدا یا تا کی در جهان تو سوزم کی مرا شربت وصال دهی از ملکوت  
عرش ندا آمد که ای یار یزد توئی تو هنوز همراه تو هست اگر میخواهی که بهارسی و ع نفاک و قال  
خود را بر در بگذارد و در آیی زهی بهتر عالم و بهتر جی آدم که هم تو توانی گفتن که لو کان موسی حیا  
لما وسع الا اتباعی موسی و غیر موسی را عشق بازی از تو باید آموختن که او کویدارنی کوید تو بود  
تو همراه تو هست و چون دور دولت تو رسد که سید کایانی کوئی انا فلا قول انا من هرگز  
نگویم که با وجود محبوب ما را جز عدم ترید چون هستی و او را باشد ما را جز نیستی نشاید یا محترم  
اکنون که هستی ما کم زنی میکنی کبرای ما را جز نیستی رحمت فرستند الم ترالی ربک کیف یخلق  
ندام الف لدم چه لطافت دارد و با جان عشقان چه غمنا دارد و جوایز کدام عاشق است که  
استحقاق آن دارد که بر معشوق حکم کند اگر معشوقی از راه کرم دست فضل بر سر کسی فرو دارد  
آن دیگر بود اما عاشق از همه بقرنی معزول بود و اگر بقرنی کند آن تعرف نامقبول محمد مصطفی  
چون بشر ط ادب در راه او آمد و بی استحقاق خویش بدید که او را این صفت میباید که علیه پیرایه  
او باشد که مازاع البصر صفت او بود گفتند الم ترالی ربک سبحان الذی اسری باز چون موسی  
لم یزل ولا یزال حکمی کرد که او را استحقاق آن نبود داغ حرمان بر جبین حال او نهادند و از لن  
ترانی میخی ساخته بر اداق انواق اوزند تا دیده او مؤثرب کرد و جوایز را معشوقی همه جباری  
دل داری است و عاشقی همه ذلیل و بردباری معشوق را همه نغز و کبریا و عظمت بود و عاشق را همه  
انقیاد و تواضع و مذلت عاشق همه این کوید که ار فی النظر الیک معشوق همه این ندکند که لن  
ترانی و افتادگان بادیه محبت این ندکند که یا ایها العزیز متنا و اهلنا الضرو حنا بنفعا  
مزجیات فاف لنا الکیل و لشدق علینا ان الیه یجری المصداقین مجلس چپا در  
بسم الله الرحمن الرحیم نام خدا و است که تا او نخواهد صبا پرده کل شکفتد و با و کیو  
شمت دینا فده و بیچکم اوزمرد غنچه سچا ده نشود و بی صنع او را لاله بر لاله گذرد نام ملکی است  
که بر است

که بدست علمه صبا فست سر و پرسته است و بر تخت شاخ چهره کل ارسته است نام دو مجلای است که  
طهران ملک و دوران فلک پنجه است او بیت جنبش ریشه و گردش پیشه حکم او نیست هر دیده که بر جمال  
این نام نکرد بر دو حش باد و هر دل که نه در محبت او قرار گیرد و سوخته باد هر قدمی که نه در راه موافقت  
او بویید بر تیغ قطیعت پی کرده باد حکایت یکی بن معاذ را زنی گفت الی حبلت الدینا میدانا  
و حبلت قلبی فیما کرة فضرته صولجی ان ابلان فلم یستقر الا باسک و حبلت العقبی میدانا و حبلت قلبی  
فیما کرة فضرته بصولجی ان ابلان فلم یستقر الا برؤیکت خداوند اهد دنیا میدانی ناسختم و دل خود را  
در آن کوئی ناسختم و آن کوی را بر جا که انداختم با هیچ قرار و آرام گرفت الا بنام تو دهمه عقبی یا  
بیمایا میدانی کردم و دل خود را در آن میدان کوئی کرد ایندم و بهر طرف انداختم هیچ چیز قرار  
گرفت الا بدیدار تو پس ملک ما را از همه دنیا نام تو بس و از همه عقبی جمال و دیدار تو بس جان  
جهان من از عالم نام بیالم پیغام آئی اگر سران داری که بتیغ جلال با شهید شوی بکواله و جان  
فدا کن تا سعید شوی و بر خوان اعلو انما الحیوة الدینا لهو و لعب و زینة بدستی و راستی که زنده گان  
دنیا باز نیست و باز گشتی کوکان بود و زینت و آرایش کار زنان است و تقا خرنمکم و تکا شرف  
الا سوال الاولاد و فخر کردن است بر یکدیگر به بسیاری مال و فرزند و این کار بیکان است  
بار خدا یا مثل زندگان دنیا چیست کسل عیش و لعب الکفار بانه چون بارانی است که بر زمین آید  
و نبات بر رویانند و روزی چند بماند و خرم باشد و خلق را بشکفتن آرد ثم یسبح فراه مصفرا  
پس باندک روز کاری زرد خشک گردد ثم یكون حطاً ما پس خاک گردد و از آن بزی طراوت  
هیچ نماند و فی الاخرة عذاب شدید و معفرة من الله و رضوان در آخرت حال دوست و منزل  
دو دوزخ بد بختان است و بهشت نیلجنتان را و اما الحیوة الدینا الامناع العزور زندگانی دنیا  
نیست الا تاعی که بدان مغرور گردند جان من بر سر آیه ای انما الحیوة الدینا الایه پادشاه  
عالم غیب و ان عیب دنیا پیدا میکند و بقدری او بخلق مینماید تا مؤمن دل بدو نهد و بطلب  
مشغول نگردد تا مستحق بهشت و مغفرت باشد جوایز داد دل در دنیا بماند که دنیا را بقای نیست



و دل بر خلق بلند که بنده را به از خدائی نه اهل تحس منم من احد او سمع لهم کرا جو انمزدادینا  
 چون تو عاشق بسیار دشت و با هم چکس و فاکر و بد اکنه با تو هم کند کس را از او میان عمر خد اکنه  
 لقمان حکیم را بوده بوده است سه هزار سال عمر او بود چون روزش با فر رسید و ملک الموت  
 باید او را دید در میان فی سبتی نشسته ز نعل میافت گفت ای لقمان سه هزار سال عمر یا فی  
 چرا خانه ساختی گفت ای عزرائیل ای که کسی که چون تویی او را در پی بود و پروای خانه ساختنش  
 بود انما الدیال کطل زائل او کصفیات لیلًا فارحل او کلم قدر انما نائم فاذا ما ذهب  
 اللیل بطل نوح سخر عمارا هزار و دویست سال عمر بوده او را پرسیدند که با اهل اولاد بیا عمر  
 کیف و حدت الدینا قال که ای ابراهیم با بان و خلعت من الاول و خربت من الآخر دیار را همچو  
 خانه یافتیم و در از در می آمدیم و از دیگری بیرون شدم حکایت روزی ابراهیم را هم برادرش  
 نشسته بود و علما مان صف زده ناگاه درویشی آمد با دلقی و بانفی و عصای خراب  
 در سرای ابراهیم رفو علما مان گفتند ای پسر کجا میری گفت درین خان میروم گفتند این برای  
 پادشاه بلجست گفت فی این کار و انسرست ابراهیم او را نزد خود طلبیده گفت ای درویش این  
 سرست نه خان گفت ای ابراهیم اول ازان که بود گفت ازان جدم گفت چون او در گذشت گفت  
 ازان پدرم گفت چون پدرت بمرد که را شد گفت مرا گفت چون تو بمیری که را شود گفت پسر را  
 گفت ای ابراهیم جانم که یکی در شود و دیگری در آید خانی باشد نه سرائی حکایت عبدالکریم  
 گوید که روزی با پدر خویش بر بام سرای عمارتی میساختیم رسول خدا صلعم بر ما بگذشت فرمود با  
 عبدالله پدر خود را بگوی که قیمت ازان نزدیکتر است که تو می پنداری و عمارت سرائی مکنی عزیز  
 من عشق دنیا دایم است استوار و نعمت دنیا چینه شیرین و طبعی حیاء دیت است و عاشق دنیا  
 مرغی است کور و غافل اگر این مرغ غافل محلب و منفار ازین دام و سوسه کند او دل ازین دانه  
 او بر ماند و گردن از کشته آن حیاء است و بجای از بطنان عرش ندانید که اما الدین سعد  
 ففی الحجة خالین هینا ابد او اگر عیاذ بالله عمارت را میساخت عوف در دامن ردای او او نیز در عیاذ

بانی بود

این چنین شیطان بکلی آورد و قدش در کوی معالمت توحید بغر و لب در چاه خذلان افتد  
 لاجرم از آن قوم باشد که اما الدین شقوا ففی النار جو انمزدادینا و سبایان داری لیکن حلیه  
 مداومت تقوی نداری و در حث توحید داری لیکن ثمره طاعت نداری خاتم اقرار داری لیکن  
 مکن خدمت نداری ندانستی که عروس یزید و گزشتن نشاید و در حث بی میوه بریدن نشاید  
 و خاتم بی مکن که اخق و بنده بمعنی سوختن را باید مان تا عقبه مرک را باز پس نداری سرگردان  
 امن و سکون بر نیاری که سپار گشتی بود که بسا حل غرقه شود و بسا کاروان که در منزل زده شود  
 ای مستمند مسکین چه ایمان بود که بجه قلب بغر و دشتی و چه اسلامی بود که بر جان ترا زودا کرداری  
 معرفتی که بدر و سری سنگ بر آسمان اندازی چه تو کلی بود که بقره او را باور نداری چه دینی بود  
 که ثنای ظالمی یا بدرم حرامی بیاد دهی ای که از هر ذره از ذرات وجود قبل ساخته است بر ستار  
 عیب کن و زنا و داران را انکو مش منما که اگر ایشان عبد الصنم تو نیز عبد الدینا و دنیا  
 عزیز کار از دوپرون نیت یا خلعت وصال یا کسوت فراق یا دایع مجوری بر جبین تو کشند  
 یا تاج مقبولی بر سرت نهند اگر از غیب صدره وصال نصیب تو آید از شکر میاسا جو انمزدادینا  
 چکنی سرائی را که او شش پستی و میانش مستی و آخرش سستی و غنمی نیستی است سرائی که بگذرد  
 بغنا دارد و دو نیم بزوال و سیم بوبال حقا که استماع دارم که وقتی سید عالم صلعم بعبادت  
 بتول عذرا فاطمه زهر شد دید که بر بوریای خفته لیف فرما و پوست کوفته میستر کرده و  
 بقدریک از شش شال درشت نشستم شتر بجای مقنعه بر سر افکنده زهر اء ازان شدت  
 فاقه بر پدر بزرگوار ظاهر کرد بر سپیل تعریف و تفریح آنجناب فرمود ای جان پدر فاذا افتح  
 الصور فلا انساب پنهم بران اعتماد مکن که دختر سغیرم و حجت کرام حیدرم و مادر شیر و  
 شرم بغرت و جلال خداوندی که امر و نبی و قبض و ضبط از او است که فردا از عرصه ستوری  
 نیایی که قدم از قدم بر گیری تا از عمده اینها بر نیایی حکایت مهران میمون گوید وقتی  
 سلام عمر عبدالعزیز رفتم در عهد خلافت او دیدمش برخاک نشسته نه بالش نه نهالی و نه



مسند و قالی از دست خود مر قی تعهد میکرد و بار سلام کردم چنان مشغول بود که از سلام  
جز نشد گرت چهارم چون سلام کردم جواب داد و گفت ای میمون بدانکه اجل من نزدیک است  
و مرکب رحیل بدر خانه آمده و میوه قوت از درخت عمر فروخته هیچ طاعت ندارم که انجن صحت  
را شاید مگر ظن نیکو بفضل و رحمت خدا ای میمون سه وصیت از من بشنو و بقلم نیاز بر لوح  
جان نقش کن و پیوسته در پیش دل نگاهدار که بجات و شرف و عزت در آن است در نماز  
مقتضی مکن که بی نماز در دو جهان قیمت نباشد و با ظالم در هیچ کار موافقت مکن که یاری  
ظالمان جز عقوبت نیست و خداوند را بوعده آن استوار دان که بهمت بزرگ ایمان بر  
جوانمزد اگر مؤمنی طاعت پیشه دارد که بهشت خرم بوستانی است و از معصیت پرهیز کند  
دو زنج کرم زندانی است دل و جان بخت تسلیم کن که کریم سبحانی است اگر عاشقی دل  
نشد تیر بلاکن اگر عارفی جان سپهر محنت فضا کنی اگر بنده با سنج او کند دل رضا کن و در همه  
معاملات اعتماد بکند کن تاج احتیاج بر سر نه و شهد شهادت در زیر زبان گیر سگر در دمان  
نه مکر کره است بر میان بند پیر این در در کوشش شرشوق در سینه برافروز رونق و طراوت  
عمر باب سپد ولتی عرق مکن در حضرتش همیشه زیر و زبر بش پیر این بی سعادتی از سر  
در کش صدره جفا چاک زن جنت و جسد و بعضی بدربای نصیحت فرو کند از هر چه داری بکلی  
بذل او کن تا مجرّد شوی و هر چه در سینه محبت از و سیم است بجا و ب فقر فرو و ب خاکی  
و دعوت و اگذار و بزرگی عمار و طراز طیلسان و نقش کاشانه را جمله آتش در زن جو  
بدین صفت کردیدی ماکه خداوندیم بهر نه سعادت دیده ادبارت مکمل کنیم و بصیرت  
برکشیم قال الله تعالی فکشفنا عنک غطاءک فبصرک الیوم حدید ملک ما را از همه معاصی  
لکاه دارد و توفیق لطاعات و عبادات ارزانی دارم بخت محمد و آل که و عمره صلعم مجلس  
پنجم ای عزیز من خلق عالم دو گروه اند گروهی بیاد حق مشغول و گروهی بیاد  
خود انکس که بخت مشغول است بخود و پند دارد و آنکه بخود مشغول از حق بیکانه است هر چه

دولت

دولت وی است همه حجاب است اگر نفس تو را که سباب خیال تو است تا از همه دولت نشوئی گذر  
حق نبوی حکایت یکی پیش سلطان عادلان بایزید سلامی شد و گفت یا شیخ عمر خود در  
جستجوی حق بسر بردم و پای پیاده بادیه که استم و چند دشمنان دین را سر از تن برداشتم  
و چند مجاهده با کشیدم و چند خون جگر خوردم و هیچ مقصودی حاصل نشد هر چند شکر میجویم  
کمتر میبایم هیچ توانی گفت که بمقصود بچه رسم شیخ گفت ای جوانمزد دو قدم کاهت پیش نیست  
بلقدم خلق است و دیگر قدم حق قدمی برگیر از خلق آنکه رسیدی بخت مادم که تو در آن باشی  
که چه خورم که حلقم را خوش آید و چه گویم که خلق خوش شوند از تو حدیث حق بناید جوانمزد را  
بازار کافنی که با خلق کنی با حق کن تا همه سودا کنی حق تعالی میفرماید که ای پیاوخته قطره خطره  
با تو باز کار نمیکنم قطره از سر بار و خطره از سر بار و کنج سعادت از حضرت مابر در قطره که از  
سرت در آید از آتش گویند و خطره که بهرست در آید از آتش خوانند اشکی از چشم بارور شد  
بدل در آید که چنانا فرمائی کردم از آتش سرور شد سر دل تو بتوبه آید توبه به نیت وقت بغیرت  
و غنیمت کجاست و از حضرت ندای رحمت آید دل کوید توبه کردم سر کوید حسرت خوردم ملک کوید  
رحمت کردم جوانمزد آتش دوست آتش معیشت و آتش معصیت آتش معیشت را آب است که  
کشد و آتش معصیت را آب دیدگان آتش معصیت را بد و خیر توان گشت باب پشانه و خاک  
پشیمان از ترس خداوند و دود جوانمزد دیده که نه از خوف حق گریان است آن دیده تا دوا  
و دلی که نه فضل حق را جوین آن دل بر پست پیری کفایت دیدار که خلق عالم در مگذرند و  
خوشترین چیزی بخشیده اند کفشتند آن کدام است گفت بگذره اخلاص که حق تعالی میفرماید  
فا عبدوا الله مخلصین بنده درویش اگر بگذره دوزخ خلاص چشیده بودی پروای کوشین  
و عالمین دواعض و اعراض نداشتی جوانمزد ارقم قبول بر آن طاعت کشند که خلاص  
مشارن وی باشد حکایت بشه حافی را پرسیدند که خلاص چیست گفت کشتن الا خلاص هو  
الا فلاس خلاص افلاس و بچا که دگر در ماند که است عزیز من اگر سرخ رویا مو



نداری ز درونی عاشقان را باید بیاری اگر عجز مطیعان نداری ناله در دندان بیار سید عالم صلعم فرمود  
که ماصوت احب الی الله من صوت عبد عاص هیچ او از من عزیز تر نیست بدرگاه ذی الجلال از او آرد  
بنده عاصی که از سر عجز و بیچاره کی در ماند کی مفلسی بناله و گوید خداوند ابد کردم و بر نفس خود ظلم  
کردم از حضرت عزت ندانید که عبدی کار خود کردی دعوی استجب لکم مرا بخوانید تا اجابت کنم  
هر چه جوید از من جوید کار با ما است که خدا ایم ما ایم که چون و چرا ایم در پادشاهی بهمان ایم در عده  
با و ایم اجابت کنند دعا ایم شنونده هر شایم و هر شایم را سست ایم صد هزاران خانه  
در جستجوی ما بر انداخته و صد هزاران شمای عزیز در طلب بلکه خسته و صد هزار جانهای معطر  
در بادیه شوق ما دانه باندند عرش از کرسی میسر شد که هل عذک من خبر کرسی از عرش سؤال  
میکند که هل عذک من امر زمینیان که دعا کنند روی سوی آسمان آرند و بدارند که آسمان  
در دل ایشان را شغافی پذیرد و آسمانیان که حاجت خواهند و سوی زمین آرند بجان یک  
زمین علت ایشان دوانی دهد هر روز که آفتاب فرو شود و فرشتگان که بروی موکلند  
گویند که ای آفتاب امروز بر هیچکس تافتی که از وی خبری داشت آفتاب گوید یالیت که اگر  
دستی که آنکس گسیت پایش بوسیدم و او را ملک خویش کردم ای آری جو اندام  
التراب و رب الارباب خاک را با ذات پاک چه کارم مکن را با لم نزل چه پیوند ظنوم و جمل  
باستوج و قدوس چه اتصال عجب کار ایا رسیان در دعا گویند یارب از ما مبرای محقرات  
کی پیوسته بودم تا ببرم یا کی بریده بودم تا پیوندم امید وصال کی بود تا بیم فراق باشد  
یا بیم فراق کی بود تا امید وصال بود نه اتصال و نه انفصال نه قرب نه بعد نه ایمنی نه نوبه  
نه روی گفتار و نه جای خاموشی نه روی رسیدن و نه یاری بازگشتن نه اندیشه صبر و نه فکر  
فریاد نه مکافی که وهم آسجی فرود آید و نه زمانی که غم بدان پی بر بدست فقها خبر گفتگویی  
میان علماء و خبر جستجویی نه اگر کعبه رسی خبر سکنی و اگر در مسجد آبی غیر دیواری نه اگر در  
زمینیان مگری خبر مصیبتی نه اگر در آسمان مینی خبر حیرتی نه در دعا عیاض صغری نه در دعا

خبر سودائی نه از روشنائی روز جزا نشی نه از ظلمت شب جزا نشی نه از توحید موحدان خوار نشی  
و نه از اسکا و ملحدان جزا آلا نشی نه از موسی کلیم سودی نه و از فرعون رجم زبانی نه اگر در می آید  
در آیی که در بانی نه و اگر میروی برو که پاستبانت حکایت سلطان محققان ابراهیم است  
پیوسته با مردیان کشتی کاشیک من خاک پای آن سر پوشیده بود می از و پرسیدند که یا شیخ  
پیوسته دگر و مدح او میکنی ما را از حال او خبر ده گفت وقتی قدم در بیابان نهادم و در وجد میرفتم  
تا بدیدم کفر رسیدم فقری دیدم که بر کنگرهای او سید سر آدمی او کینه متعجب گشته رسیدم که این  
چیت و فقر از آن کمیت کفشد از فلان ملک است و دوشتری دارد دیوانه گشته و هر طبعی که  
دعوی معالجه وی کرده و عافیه گشته حکم ملک او را گشته اند و سر او را اینجا اوخته اند در سودا  
سینه ام گذشت که قصد آن دوشتر کنم چون قدم در قصر نهادم مرا نزد ملک بردند انعام و اگر ام  
در حق من کرد بعد از آن گفت ای جوان مرد تو را اینجا چه حاجت گفتم شنیدم دوشتری داری  
دیوانه انده ام تا ویرا علاج کنم مرا گفت بر کنگرهای فقر من نگاه کن گفتم دیدم انگاه در آدم  
گفت تو نیز اگر توانی سرت اینجا خواهد بود پس بفرمود تا مرا نزد دوشتر بردند چون بسرای او  
قدم نهادم دوشتر کینزک خود را گفت مقننه بسیار تا سر خود را بپوشم گفت ای ملکه چندی طلب  
آمدند و از هیچیک روی پوشیدی چون است که از وی پوشی جواب داد که آنها نه مرد بودند  
مرد نیست که اکنون در آمد گفتم السلام علیک گفت علیک السلام ای پسر خواص گفتم چون هستی  
که من پسر خواصم گفت آنکه تو را باراه نمود ما را نیز الهام کرد شافقت تو را شنیدی که المؤمن  
مرآت المؤمن در آینه که رنگ نباشد هر نقشی نماید ای پسر خواص دلی دارم پرورد و هیچ  
شری داری که این دل را بدو تسکین باشد این آیه شریفه بر زبانم گذشت که الذین آمنوا  
و عملوا الصالحات فلهم أجرهم لا یزولون و قطعت قلوبهم چون این آیه را شنید اهی نزد و سپهر  
شد چون بهوش آمد گفتم ای دوشتر بر خیز تا بدیدار اسلام رویم گفت ای شیخ در دیار اسلام چیست  
گفتم در اینجا کعبه است معظم کشتی ساده دل اگر کعبه را پلنی شناسی گفتم بی گفتم بر بالای



سر من نظر کن چون نکرستم کعبه را دیدم که بر بالای سر او طواف میکردم گفت ای سلیم لعلت انی که کعبه  
 بیای بکعبه رود کعبه را طواف کند و هر که بدل برود کعبه او را طواف کند فاینما تو آفتم و جبهه اله  
 جوامد از تو تا خدا یکصد م راه است دانی چه کنی خود را فراموش کن و بالطف حق دست  
 آغوش کن من تقرب الی شتر تقرب الیه ذرا عاود من تقرب الی ذرا عا تقرب الیه باعاً  
 عنایت او تو را بخود رسانیده است زیرا که در درون تو کوهری تعبیه است که عبارت ازین است  
 و نفی فیه من روحی مثال این است که مرغی را بتری زدن مرغ باز پس نگرست و باز بان حال بتر  
 گفت از تو چه در ما تعبیه کردند که ما را بتور رسانید هم توئی که خود را با ما رسانیدی که این تعبیه در نهاد  
 ما نهادی عرف ربی و لولاری لما عرف ربی او است که خود را بتو شناسا کرده است  
 و کلید خانه معرفت بتو داده است مقتدای عالم ملکوت صلعم می نماید من عرف نفسه فقد عرف  
 ربه توئی تو کلیدی است که بدان در معرفت حق بر تو کسوده کرد و این شناختن مختلف است اگر خود  
 بعجز شناختی و اربعه در شناختی و اگر خود را الضعف شناختی و اربعه در شناختی این یک  
 نوع است که هر کس را در آن راه بود نوع دیگر است که بدانی که در تن تو جانی است که آن همه جا  
 موجود است و همه جای آفرید کار عالم وجود چنانکه جان در تحت طلب نیاید اگر کوئی در دست یابی  
 یا سر است همه جای بود و جایش معین نه خدا ایتالی همه جا موجود بود لیکن در تحت طلب نیاید  
 و ما قدر و الله حق قدره جوامد اخلصان و متیقان منزله میروند و میگردانند اما عارفان  
 هیچ منزل فرود نیایند بلکه منزل ایشان دایره حیرت هر چند پیشتر روند بجای خود نرسند باز کا  
 شب و روز منزل میرود و راه طی میکند اما کا و عصا همه شب و روز در رفتار است چشمها بسته  
 کرد دایره میکرد و با خود می اندیشد که آیا چند منزل بریده باشد نماز شام چون چشمش از نقاب  
 بکشد بنگاه کند هم بر آن مکان بود که بوده اگر کوئی شناختم گویند چون شناختی کسی که  
 جوی بروی پی نبردی اگر کوئی هستی خود او را شناختم گویند دوستی برود و توئی شرک مخفی  
 بود و اگر کوئی به نیستی خود او را شناختم گویند نیست است با چون شناسد العجز عن درک

الادراک ادراک پروانه محض دیده آفتاب را کی تواند دید ای هزاران جان مقدس فدای خاک  
 نعلین آن درویش باد بشنوتا خود چه سیکوید در میدان مردان میا که آنجا بجای آب خون  
 روان است حکایت جنید بغدادی را بعد از وفات بخواب دیدند پرسیدند ما فعل الله بک قال  
 طاحت العبادات و فانت الاشارات و ما تقنا الارکقان فی خوف اللیل گفت این همه عبادات  
 بیاد رفت و ما را هیچ سود نداشت مگر دور گفت نماز که در نیم شب تا یک بگذارد هم جوامد را چند کن  
 که چون سیاست ملک الموت بر تو سایه افکند بدرقطاعت با خود داشته باشی تا در جهان وقت  
 که چشمها کریان و شیطان طمع در ایمان کند و هر که بر سر سینه رست کنند آنکه بوی دوستی  
 باد شمنی آید اگر بوی دوستی و وفاق آید این مذاهی بشارت شغنی که لا اله الا انت و لا شکر الا  
 انت و لا اله الا انت و لا شکر الا انت و لا اله الا انت و لا شکر الا انت و لا اله الا انت و لا شکر الا انت  
 تو نماند که بشتری یومئذ للجهنم و یقولون حجر المحجور او قد من الی ما عملوا من عمل فخلناه ساء  
 مغشور الباک که لباس دوستی پوشیده و نام او در دیوان دشمنان نوشته اند و او را خبری  
 نه و بساک که جامه دشمنان پوشیده و نامش در جریده دشمنان ثبت کرده اند و او را از آن  
 آگاهی نه حکایت آورده اند که در بنی اسرائیل عابدی بود در صیصانام و چهل سال از خلق منزوی  
 شده و از نفس و هوا بری گشته و ششم محبت در زمین معرفت گشته اگر نظر باسمان کردی تا  
 عرش پدید می و اگر بر زمین نگرستی تا پشت کا و ماهی ملاحظه کردی چندان مآثر و مناقب و  
 مراتب داشت که زبان از وصف آن عاجز شود و چندان محامد و محاسن در او بود که او نام  
 و انعام از ضبط آن قاصر آید هر سال چند هزار مسافر و بیمار و معلول و معیوب که بعضی بهر مرض  
 و بر حنی مدقوق جمعی مستحق و کردی از مادر زاد پنا و فوجی بر مرض یرقان مبتلا گشته جمله  
 پاد و دندی و در حوالی صومعه او بنشاندندی و چون آفتاب طالع شدی بر صیصا بر بام صومعه  
 آمده یک نفس مبارک بر آن معلولان دمیدی و مجموع از آن عکسها خلاصی یا فستدی عجب کاری  
 چندین در لطف لطیف هر بر او کشاده و در باطن تیر قطیعت در کمان مبرهنه داده و او را ملاطفتی



بدیدار خلق چون کنار در باطن بتبع هجر افکار بچاره بندشت کسی است و از جامی می آید ندا  
 که از لوح و قلم ندای آید که ما را دوستی تو نیاید و در آن مدت مدید پلید سلسله و سوس  
 و دام ترنات در صومعه او بر خاک پنهان کرده تا مگر کنیف خازن زلت خط یا بعد در این  
 او آویزد و هر روز پلید از خشم اشفته و در حطاعت بر صیصا با نثر تر بوقت و قتی و در پاد  
 انزمان را علی پدید شد که الجا از معالجه ادعا فراموش کرد و آن دختر سه برادر داشت که هر یک پاد  
 ناحیتی بودند هر سه در کیش بخواب دیدند که علت خواند بر صیصا غرضه کشید و دیگر روز چون خواب  
 موافق آمد گفتند ما از ادعای پاد و هر سه برخاستند و خواهر صاحب جمال الصومعه او بر دند بر صیصا  
 در نماز بود چون فارغ شد سبب علت و خواهر با شرح دادند بر صیصا گفت نیاز را وقتی است که در آن وقت  
 دعا با جانب رسد چون وقت آید دعا در غم بدارم برادران خواهر را بدو تسلیم کردند و تماشای  
 پرون فست چون پلید های خالی یافت کشت وقت آن آمد که جان و ایمان حذین ساله  
 او را بدریای شوت غرق کنم بادی در دماغ مستوره دید وی بختا و پشوش شد و آن اشاء  
 دیده زاهد بر جمال او افتاد و ابلیس منم تلپسین اش شوت نهاد و هوای نفس آواره بر وی  
 غالب آمد و دست طرد و امانت پرده لسیان و غفلت بردل خواطر او فرو گذشت و او را غلب  
 کرده و دوسه پلید را انقیاد نمود و بعل ناسالیه زنا اقدام کرد بعد از آن پلید بصورت  
 پیری نزدیک محراب او پدید آمد و احوال رسید بر صیصا حال گفت پلید گفت دلخوش دار که خط  
 بر تنی آدم جایز و خداوند کریم و در تو به کشت ده است و لیکن تدبیر کار است که برادران پوشیده  
 و ایشان ندانند بر صیصا گفت ایها صاحب را چگونه کل میگیرم و روز روشن چشم فلان بگویند  
 پوشتم پلید گفت ایسان است او را بکش و در زیر خاک پنهان کن و چون برادران ببینند بگویند  
 در نماز بود که خواهر سه برادر رفت و خرابی اندام ایشان بر قول تو اعتقاد کنند بر صیصا که  
 دختر را بکشت و در زیر خاک صومعه پنهان کرد بعد از رفتی برادران با خدم و اتباع باز آمدند  
 با امید آنکه زاهد دعا کرده و خواهر شان شفا یافته چون خواهر را ندیدند طلب کردند زاهد آنچه

پلید تمقین وی کرده بعد از کشت ایشان بقولش اعتقاد کرده از صومعه او بیرون آمدند و طلب  
 خواهر را شتافتند پلید بصورت عجز و عصافی بدست و عصا به بر سر سینه نظر ایشان  
 در آمد و سوئال کردند که مستوره بدین صورت و صنعت دیدی گفت مگر دختر پادشاه وقت را  
 میطلبید گفتند اری گفت زاهد با وی زنا کرد و از خوف رسوائی او را بکشت و اینک در زیر خاک  
 پنهان کرده است و ایشان را بر سر خاک خواهر آورد و چون کاویدند او را کشته و بخون آغشته دیدند  
 جاها چاک زده خاک بر سر ریخته و زنجیر در گردن بر صیصا کرده روی بشهر نهادند فریاد از اهل  
 شهر برآمد که چنین حادثه واقع شده پس داری بر دند و بر صیصا را برادر کرده حلقی شهر که است وضوی  
 او را بترک بردند و بجای کلاب بکار بردند و خاک قدم او را سر بر سر بچشم کشیدند و  
 هر یک با دامن پر سنگ آمد و بترک بروی زدند و ناگاه پلید بصورت پیری نورانی در  
 پیش وی ایستاده گفت ای زاهد من هذای زینم و آنکه تو او را حذین سال عبادت کردی  
 هذای آسمان بود که جزای طاعت این بود که بر سر داری فرست و یکبار مر اسجده کن تا تو را از  
 سر در بر نام بر صیصا با شارت پلید را سجده کرد و از هفت آسمان ندا آمد که سگ و آینه کند  
 و جان پلیدش بدوزخ فرستید و قالبش مثلش بکان اندازند و مغزش بر غان هوامست  
 کشید پس ندانند زنده که مکان عاقبتما انتما فی النار خالدین هینا جوانمرد این سری است  
 که از زندگان پوشیده است و کسی این خبر نداده اند و او و پیغمبر گفت که ستر خود را برین  
 استکار کن تا بدانم که عظیم تر ساع و شبی تا روز این گفت و میگفتند که پاد او را بگو  
 حذان کریم کنی که سگ خار پاره کنی این ستر با تو نخواهم گفت از من ستر من در دنیا نخوا  
 تا در پس مرگ بر تو پیدا کنم و او عرض کرد بعد از مرگ چون پیدا کنی ندا آمد که همه ستر ما  
 باندگان دو کلمه است یا کویم لا تخافوا یا کویم لا تبشروا یا از زمین بایک براید که غم  
 مدار یا از یسار آواز آید که دل بردار بپلید را در دم مرگ ازین دو لا در روی رنگ نماند  
 چون جان بسینه رسد و دیده برست و چپ نکز لیس کیر و تا آواز از که ام جانب براید



سعاد و شقاوت در آن نفس باز پس پدید آید و تواند بود که سنگین بدست و بدست سنگین  
کرد و بخواند بایش و یثبت و عنده آتم کتاب روزنامه نزدیک من است من نویسم و من می  
کنم نه آن را نویسم خبر کنم و نه آنرا که پاک کنم آگاه کرد انهم و نه بکس سورت کنم و آن اراده  
ان یقیم الیقانه فاقمه الله لهم الرشد

۱۱۴  
صلی الله علیه و آله و سلم از کتاب کامل ایمان در بیان صفات پیرین طمع از دنیا و ساز راه آخرت کردن روی  
عن رسول الله ص أنه قال کن فی الدنیا کانک غریب او کانک غایبی سبیل و عذتک  
من اخطای القیوم و رویت است از حضرت رسول خدا ص که میفرماید ای امتان من در دنیا چنان باشید  
که غریبان در غربت و حوزة از جمله غریبان شمارید یا مثال که در آن که خطه در سایه درختی بکشت نمایند که همانو  
حرکت کنند از بزرگی پرسیدند که غریب چیست گفت وطن و مسکن خود که اشتیاق یعنی دنیا که وطن و مسکن  
زود گذارد و دست از لذت و آرایش و آرایش دایر و دل در شمت و لغت و زوسیم و تجمل و زینت او بند  
که نهایت هر آفریده مردن است و حاصل هر آفریده رفتن شربت مرکب شربتی است که هر زنده را بیاید حشید  
و ضربت مرکب شربتی است که هر آفریده را بخواهد رسید چنانچه خداوند تبارک و تعالی در قرآن مجید فرموده  
قل نفس الزمعة الموت یعنی جمع نفسها چشیده مرکب است پس درین حالت اگر بر چرخ برین جای سازی  
چنانچه قهر مرکب کنون سارت سازد و اگر در زیر زمین و نهضم چهار رویان و آمین مافرح سازی که هر صر  
اجلت پروان او و قوله تعالی اینها مکنونا لیدر که الموت و لو کنتم فی بروج مشیة پس چون حال  
چنین است صواب الشک اقد با بنیاء و اولیا کنی و محنت دنیا بکشی و نامرادی دنیا بکشی که این محنت  
سر آید و آیش بر در آید تا وقتی که سماع کلام باری تعالی بکوشش تو رسد که سلام قولام من و بت میهم  
محققان آهسته اند چون بنده مؤمن بدر مرکب رسد و عزرائیل بقبض روح او آید و بقبضه قهر جان  
او را بسینه آرد جان او از سینه او بیرون آید و محبت است بیرون نیاید خطا حضرت غوث در رسد که  
جان را سلام من برسانید تا با سلام سلام من بیرون آید قوله تعالی یا ایها النفس المطمئنة ارجعی الی  
ربک رفیقة مرضیة فاضلی فی عبادی و ادخلی جنتی جان مؤمن چون سلام حق بشنود چنانکه مرغ از  
فقس پر از قالب پروان آید پس چون روز قیامت شود و جانها بقا لها باز آیند تن باروح گوید  
که چون توفیق مراجعات مانند مرا از فضای دنیا بزنند آن کور بردند و در آن لحظه یک و تار یک فرد  
خواه اینند عیال نامهربان مرا بپندور خانه بگردانند و یک لحظه با من لغت کردند روح گوید  
چون مرا از توجده اگر دند از زمین بسپارم و از اینجا باقی اعلا شدم و در فضای حیات پریدم



سعاد و شقاوت در آن نفس باز پس پدید آید و تواند بود که سنگین بدست و بدست سنگین  
 گردد و بخواند بایش و یثبت و عذبه آتم الکتاب روزنامه نزدیک من است من تو میم و من می  
 کنم نه آن را تو میم خبر کنم و نه آنرا که پاک کنم آگاه کرد انهم و نه با کس مشورت کنم و آن اراده  
 ان یقیم الیقانه فاقمه الله لهم الرشد

۱۱۴  
 فصل ششم از باب هم از کتاب کامل ایمان در بیان صفات پیرین طمع از دنیا و ساز راه آخرت کردن روی  
 عن رسول الله ص انه قال کن فی الدنیا کأنک غریب او کأنک غایب بربیب و عذ شک  
 من احتیاج الیقوت و رویت است از حضرت رسول خدا ص که میفرماید ای امتان من در دنیا چنان باشید  
 که غریبان در غربت و حوزة از جمله غریبان شمارید یا مثال که در آن که خطه در سایه درختی بکشت نمایند که همانو  
 حرکت کنند از بزرگی پرسیدند که غریب چیست گفت وطن و مسکن خود که اشتیاق یعنی دنیا که وطن و مسکن  
 خود که از دوست از لذت و آرایش و آرایش دبار و دل در شمت و لغت و زوسیم و تجمل و زینت او میبند  
 که نهایت هر آفریده مردن است و حاصل هر آفریده رفتن شربت مرک شربتی است که هر زنده را بیاید حشید  
 و ضربت مرک ضربتی است که هر آفریده را بخواهد رسید چنانچه خداوند تبارک و تعالی در قرآن مجید فرموده  
 قل نفس ذائق الموت یعنی جمع نفسها چشیده مرک است پس درین حالت اگر بر چرخ برین جای ساری  
 پیاپی قهر مرک کنون سارت سازد و اگر در زیر زمین و آسمان مافرح سازی که هر صر  
 اجلت پروان او و قوله تعالی ایما یتوکلون ایدر که الموت ولو کنتم فی بروج مشیده پس چون حال  
 چنین است صواب شکله اقتدا با بنیاء و اولیا کنی و محنت دنیا بکشی و نامرادی دنیا بکشی که این محنت  
 سر آید و آرایش بر در آید تا وقتی که سماع کلام باری تعالی بکوشش تو رسد که سلام قولام من و بت میم  
 محققان آهسته اند چون بنده مؤمن بدر مرک رسد و عزرائیل بقبض روح او آید و بقبضه قهر جان  
 او را بسینه آرد جان او را بسینه آرد معرفت محبت است بیرون نیاید خطا حضرت غریب در رسد که  
 جان را سلام من برسانید تا با سلام سلام من بیرون آید قوله تعالی یا ایها النفس المطمئنة ارجعی الی  
 ربک رفیقه مرضیقه فاضلی فی عبادی و ادخلی جنتی جان مؤمن چون سلام حق بشنود چنانکه مرغ از  
 قفس پر از قالب بیرون آید پس چون روز قیامت شود و جانها بقا لها باز آیند تن باروح گوید  
 که چون توفیق مرا حیات مانند مرا از فضای دنیا بزنند آن کور بردند و در آن لحظه یک و تار یک فرد  
 خوابانیدند عیال نامهربان مرا پتو در خانه میگردانند نشسته و یک خطه با من لغت کردند روح گوید  
 چون مرا از توجده اگر دند از زمین بسپارم و از آنجا با فنی آعلاشم و در فضای حیات پریدم